

Колхоз бусы

Колхоз'ёсын страховою фонд'ёсты кисьтоно

ВКП(б) ЦК-лэн но СССР-лэн СНК-езлэн постановленизья но сельскохозяйственной артельлэн уставез'я урожаез трудоденя люкылэмлэсь азьло государственной обязательствоосты ютысья, МТС-лэн ужамез понна натурплата тырем бере но ссудаосты берыктэм бере колхоз кылдытэ вань установленной общественной фонд'ёсты—семенной, фуражной, страховой продовольственной фонд но фонд вспомоществования. Собрее обшой собранилэн решениез'я продукция вис'яське государствоны но рынокын вузаны. Кылемез продукция люкыське трудоденясья.

Партиялэн но правительстволэн решенизья страховою семенной фонд тысё культураос'я кылдытыське 15 процент размерен ар'ем потребността, продовольственной страховою фонд кылдытыське кык процент размерен продовольственной культурослэн валовой сборысьтызы.

Районысьтымы азымынсь колхоз'ёсын правительстволэн установить каремез'я общественной фонд'ёс кылдытэмын. Кылсарысь „Красный пахарь“ колхозын ютысья государственной обязательствоос, МТС-лы ужамез понна натурплата но ссуда берыктон полностью тырмытэмын, вань фонд'ёс кисьтэмын полностью. Семенной фонд 523 центнер, страховою семенной фонда 89 центнер, фуражной 1370, страховою фуражной 170, страховою продовольственной фонд 68 центнер но вспомоществований фонд кисьтэмын. Со сяна ошой собранилэн решениез'я колхоз государстволы 15 тонна ютысь вузаз. Кылемез урожай лю-

кемын луоз колхозник'ёслы трудоденя котькуд трудоденялы быдэ куинь килограмм ю-нянь.

Верано луэ фонд'ёсты люканысь тырмытэосты но. Ваньна на сычеосыз колхоз'ёс, куд'ёсыз страховою фонд'ёсыз люканэз ву-нэго, нош кудыр'я куд-ог колхоз'ёс соосты пёртэм кулэяськонёслы кутыса, тол куспынбыдтыло. Таце факт'ёс луо соин, что куд-огезлэн колхоз'ёслэн кивалт'ёсы асьсэлэсь запассэс тус-тас карыса, тулыс ссуда басыто. Тани мимала арен Изнегвай колхоз страховою фуражной фонд но фуражной фонд өз кисьтылы, вань дохоцэз люкылиз трудоденя, нош тулыс лудо сиёнлэсь ёрмызы. Колхозной пудоолы куро гинэ но өз окмы. Соин сэрэн трос пудоосбыризы. Колхозбасытоно луиз ссуда но бускель колхоз'ёслэсь юрттэмзэс куроно луиз.

Сыче ик уж вал Каргурез колхозын но. Татын кылем арын пудоослы фонд кылдытылэн пудо сиентэж ермызы. Сыче ик уж туэ но. Котькуд трудоденялы 400 грамм люкылызы ни, нош, семенной фонд сяна, но кыче но фонд'ёс кисьтэмын өвёл на. Таце факт'ёс мукет'ёс аз но колхоз'ёсын трос.

Партиялэн но правительстволэн указаниезлэн ответствениез'я доход'ёсыз шонер люкылэм являться карыськоз азылань артельной хозяйствоз юнматонь но колхозной крестьянстволэн благосостояние злэн будо на з алоген. Со понна ик вань кулэ фонд'ёсыз котькуд колхозлэн кивалт'ёсызлы кулэ жожен шонер люкан вылысь нюр'яськыны.

„Коммунар“ колхозын зябь гыронэз куашкатисьёсын уг нюр'ясько

Ключевка сельсоветысь „Коммунар“ колхозын кемглась дырысен вераско ни зябь гыронэз 2-3 нуналскын быдтоно шуыса. Вераскыны вераскыонэн ик кыле, нош ужы уг мыны. 19 октябрь азе зябь гыронзы 57 проц. гинэ быдэстэмын ни.

Зябь гырон та колхозын соин ляб мынэ, правление но солэн председателез Корепанов В. А. уг ярато нюр'яськыны прогудыцик'ёсын, колхозной дисциплинаез тиясьёсын. 18 октяб्रे 11 валэн гырем интые, 8 валэн гинэ гыризы. Та нуналэ ик одйетей бригадасы колхозник, колхозной первичной парторганизацилэн секретарезлэн Стрелков Артемийлэн пиез Анатолий нуназеозь зябь гыро-

нын ужаз но пегзиз. Талэн та ар понна 4,5 трудоденез гинэ. Уже потамтэос, ужысь жыныё кошкон'ёс та колхозын ёжыт өвёл.

Таце „колхозник'ёсты“ правленилы кортнаны кулэ вал Мар веранез, зябь гыроньсь пегземе з понна Стрелков Анатолие правление обсудить кариз но решенияз гоштэ: „Стрелковлэн уже тазы относиться карыськемез сярсы райисполкомлы ивортоно“. Таце обужденилэн мар падиез. Веранэз өвёл, райисполком таце колхозник'ёс сярсы тодыны кулэ. Нош правленилы колхозной дисциплинаез куашкатисьёс сярсы сельхозартельлэсь уставзэ улонь ортчытоно.

Заг.

Октябрьлэн ХХIII годовщинаез но Удмуртилэ ХХ ар тырмон азын

НЮЛЭС КОРАСЬЛЭН ОБЯЗАТЕЛЬСТВОЕЗ

Башмаково колхозысь (Сепож сельсовет) колхозник Д. С. Шкляевлы 63 арес ни. Кылем арын Шкляев эш 1000 куб. нюлэс дасын обязательство ас вылаз басытылиз. Обязательствоэ со уж вылын быдэстиз. Туэ нюлэс дасын ужаны Шкляев эш нош ик лесопунктэн договор тупатиз. Туэ со озы ик 1000 куб. нюлэс дасын ас вылаз обязательство басытылиз.

Терецьев.

ПЧЕЛОВОД'ЕС ПОЛЫН

Колхозной пчеловод'ёслэн райзоын совещанизы вал. Татын 16 мурт участвовать карызы. Пчеловод'ёс решить карызы муш'ёсты толйтонэз умой организовать кароньн соревноваться карыськыса ужаны.

Комсомолец'ес УАССР-лэсь ХХ ар тырмонэз пумитанын

Чубой селосысь комсомолец'ёс, комсомольской орган'ёсты б.р.йны куткытозь ик Удмуртилэн ХХ ар тырмонэз азинскойёсын лыктон сярсы соревнование пурискизы вал. Ваньмыз 18 комсомолец'ес конкретной обязательствоос басытылызы. Та организацилэн азьло секретарез Князев Анатолий—районьн сю пуд'ем урожай басытонлэн движениезлэн инициаторез, ас вылаз басытылиз обязательство честно ужаны, бусы уж'ёсты дярз быдтыны но Красной Армии умой дасыськыса мыныны. Князев эш быдэстиз обязательствоэ, ньыль оборонной значок'ёслы норма сдать кариз. Комсомолец'ес сое Красной Армии умой дасыса келязы.

Комсомольской комитетлэн виль секретарез, колхозной трахестра Яковлева Нюра калык'ёс полын бад'зым авторитетэн пользоваться карыське. Со аслаз ужаз умой относиться карыське но быдэс районьн ик самой умой трахестраен лыд'яське. Аслаз участказ трахомаез быдтон сярсы обязательствоэ честно быдэстэ. Со сяна Яковлева эш, селосысь егит'ёс пушкын оборонной ужез вольмотоньн инициатор луэ. Со 16 муртэ ГСО значкист'ёсты дасын обязательство басытылиз. Дасыз 20 муртэ. Али нош ик кык ГСО кружок'ёсын кивалтэ. Талэн кивалтэмез'я вань комсомолец'ес санмезчыныкы активно участвовать карызы.

Комсомольской комитетлэн секретарезлэн заместителез Булдакова Мария но озы ик умой ужа. Со быдэс районьн ик умой стахановкаен лыд'яське. Юоктон-калтон дырья нормаосэ 200 проц. быдэс'яз.



Чкаловской областсысь, Бузулукской районьсь, Ленинлэн нимыныз нимам колхозысь Назаров эшлэн стахановской звеноэз 1939 но 1940 ар'ёсы шорлыдын вераса котькуд гектарысь котыр 22 центнер проса басытыз но 1941 арын ВСХВ-э кандидатэн выдвинуть каремын.

СУРЕД В ЫЛЫН: колхозной лабораторилэн заведующеез И. Г. Побежимов (паллянысез) стахановской звеноысь колхозник'ёсын беседовать каре. Бур паласез звеньезвой Г. Ф. Назаров.

Озы ик стахановец'ёсын лыд'ясько Филиппов А., Корепанова, Анисимова но мукет'ёсыз комсомолец'ёс. Али зябез гыроньн 4 муртлэсь (3-эз ныл'ёс) комсомольской звено организовать каремын. Звеноын ужасьёс нормаоссэс мултэсэн быдэс'яло.

Комсомольской организацилэн ужез пунктэмын планово. Кужмо пунктэмын ужы драматической, струнной но хоровою кружок'ёсын. Ваньмыз та кружок'ёс Удмуртилэн ХХ ар тырмон н у н а л а з асьсэлэсь творчествозэс колхозник'ёслы возматозы.

Татын урод өвёл пунктэмын комсомолец'ёслэн но несоюзной егит'ёслэсь идейно-политической тодонлык'сэс жутон уж. Вань комсомолец'ёс котыр 23 экзепл

ляр газет'ёс басытыло. Тросэз комсомолец'ёс самостоятельно изучать каро ВКП(б)-лэсь историез. НСШ-ысь директорен Васильев эшен но ВКП(б) райкомысь Палышев эшен орчыл'яськысь беседаосы но лекциосы ветлыно.

Комсомольской организация государственной трудовой резерв'ёс кылдытон сярсы СССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэсь Указзэ обсудить кариз. Та колхозын ФЗО школае дышетскыны мыныны кандидатура на дасымын ни. Отчы мыныны дасыське 15 арес'ем Филиппов Виктор.

Та комсомольской организация юн возе ВЛКСМ райкомлэсь переходящой знамязэ.

А. С. Анисимов.

Районысь ивор'ёс

КИНОЛЫ Та толэзе Зур-
БАДЗЫМ райсы киноте-
ИНТЕРЕС атрын „Учитель“, „Асаль“, „Марсельеза“, „Песня молодости“ но „Федька“ кинокартинаос возмат'яськыны ни. Та киноосты учкыны 1100 мурт ветлызы. Тужгес но уно калык ветлыз „Учитель“ но „Асаль“ кинокартинаосты учкыны. „Учителез“ учкыны 350 мурт, „Асалез“ 280 мурт.

ВЫЛЬ Та нунал'ёсы Ус-
ВЫЖ тье-Люк доры Лозо шур вамен выль выж лэстыны кутскемын. Выж Чубой, Карачум но Ключевка сельсовет'ёсысь населенилэн трудоучастиеныз лэстыськоз. Выж 1941 аре апрель толэзез лэстыса быдтэмын луыны кулэ. Выжлэн кузьдалаез 145 погонной метр луоз.

НИАНЬ Райпотребсоюз
ВУЗАМ 5657 клг. пёртэм
ПОННА сорт'ем кортлы
ВУЗ'ЕС 400 клг. корт'ог-
лы, 335 мешок'ёслы, 1 нефтедвигательлы, 3 триерлы, 14 клеитонлы, 5 триумфлы, 8 кутсаскоч машинаослы но мукет вуз'ёслы Удмуртпотребсоюзэ заявка сёт'из. Та вуз'ёс колхоз'ёслы сёт'яськозы кооперацилы колхоз'ёсын нянь вузам договор'ёс'я.

УДМУРТИЯ Удмуртия-
СЯРЫСЬ лэн историез
ЛЕКЦИЯ сярсы но Удмуртской АССР-лэн ХХ ар куспын азинскон'ёс басытэмез сярсы райкомлэн парткабинетаз 19 октяб्रे лекция вал. Лекция лыд'из ВКП(б) Обкомлэн пропагандистэз Поздеев эш. Лекция слушательёсын бад'зым интересэн кылзэмын вал.

Беловлэн но Смирновлэн „выль изобретениоссы“

Зураись „Лесохимик“ артельлэн председателез Белов 30 сентябре чукна ожыт азе гинэ конторае ветлэз но макмырен йырыз висьыса уканы оз быгаты, кошкыз. Та нуналэ ик Удпромсоюзь представитель артеле вуэ но техникаез ыстэ Беловез конторае отьыны. Контораын техника луса ука Пойлова эш. Со Беловез квартирайсьтыз көлэ-мен шедьтэ. Белов конторае мынэм ингые Пойлового замка сётыса квартиразельсэ өссэ педласянь чогатэз но контораын мукет ужасьёслы „Белов квартирайз өвөл“ шуыса вераны косыз.

Озы артельлэн председателез ачиз портэм „изобретениос“ улскын прогул

лэсьтэ, нарушат каре трудовой дисциплинаез.

Тазы ик нарушат каре трудовой дисциплинаез Зураись лесничий Смирнов Яков. Со 26 сентябре 3 часьсен ужысь кошки, нош 30 сентябре чукнаысен 3 часозь гуртаз көлэ. Смирнов прогул'эссэ ватылон понна аслаз счетоводэзлы Бабкинлы наказать карылэй: „кин ке монэ юаз ке, Смирнов гуртын өвөл, сикке мынйз шу ява“.

Кызы Беловлы, озы ик Смирновлы прогул'эссэс ватыны оз кылды, соослэн „изобретениоссы“ шараямын. Соос кыкназы ик судэ шедизы но котыр 6 толэзь принудрабита басьтэзы.

Н. Романов.

Женской но детской консультацииын

Женской детской консультации лухкем аборт лэсьтисьёсын но пинал'эслэн кулонэнызы нюр'яське. Та ар кустын гинэ 400 мурт секантэн кышноос но 300 пинал'эс консультации ныр ортчизы ни.

Тросэз та консультации ветлэсь кышноос умоеь отзыв'эс сёто, что женской детской консультации сослы юрттэт сётэ. Тани Люк колхозыс М. И. Семенова но Людья колхозыс Мезенцева эш'эс шуо „ми тарэ туж зеч тодйськомы ни, мар сётэ женской но детской консультации, тодйсь-

комы ни кызы сядоно пичи пиналэз“.

Таин чөш ик вань сычоосыз но колхозницаос, куд'ёсыз та консультацилэсь сётэм указаниоссэ уж вылын уг быдэс'яло. Отчы пьере Изнегвай колхозыс колхозница Шкляева Надежда. Та женской висён'я ужысь освободить каремын вал. Озы ке но со аслыз картовка копаз.

Женской но детской консультации ветлоно, тайн чөш ик отысь басьтэм совет'ёсты улонын орчтыно.

О. К. Вахрушева.

Литовской ССР-ын



Бывшой „помещик'ёслэсь муз'емзэс батрак'ёслы, муз'емтэм но ожит муз'емо крестьян'ёслы люкон мынэ.

Горлявоусткой волостысь, Каунаский уезлысь земельной комиссия муз'емтэм крестьянклы Мария Болотене, кудыз помещик дорын 30 ар чөже батрачка луыса ужаз, муз'ем участок вис'я.

СУРЕД ВЬЛЫН: Паллянысен бурпала: волостной землемер М. Флимас, волостной земельной комиссилэн председателез—крестьянин Иван Зенюс но бывшой батрачка Мария Болотене.

Котькуд корреспонденциез дыраз вуттоно

Котькуд письмоноскалэн, письмоносецлэн задачеаз читателы выль газет'ёсыз но корреспонденциез дыраз вуттон.

Нош кызы асьме связьос письмоносец'эс ужалоз? Туж урод. Кылсарысь, письмоноска Лекмцева та ужын кемалась ке но ужан ас ужаз халатно относиться кариське. Соин сэрэн учреждениосы корреспонденциез сураса нуллэ. Со райбольницае сётоно почтаез редакцие но уполнаркомзаге пыртыса кельтэ, куд-ог дыр'я письмоосы сурес кузя киргат'я.

Тани 2 октябре военкоматэ ыстэм письмомез Лекмцева письмо нуллыкуз сурес выль киргатэм вал.

Таچه халатной ужаменыз со туж важной корреспонденциез ыштыны быгатоз. Лекмцевалэсь таچه тырымтэ уж'эссэ почталэн начальникезлы но профорганизацилы эскероно, кулэ луись уждад кутано.

п.

Милемлы гошто

Загребино колхозын пастухын ужа азыло белое ветлэм мурт. Наговицын А. Е. Та пастух аслаз ужаз но кыче ответственностьэк ужа, жег удэз но турын зурод'ёсты пудоослы сядыса быдтэ ни. Колхоз председател таچه ужез тодыса но уждад уг куты.

Русских.

* * *

Генчил колхозыс колхозник Усков Г. П. колхозной фермасты укомплектовать каронлы пумит гуртэти вераськыса ветлэ. Колхозын солы отпор сетись өвөл, колхозлэн председателез Логинов но фермасты укомплектовать карыса быдтыны уг нюрьяськы.

Колхозник.

* * *

Зураись средней школае 1940—1941 дышетскон арлы 1000 куб. пу дасямын луыны кулэ. Со пöлысь 700 куб. гинэ дасямын ни, нош школае ворттымтэ на. Пуэз кораса быдтон сярись но сое школае ворттон сярись мон трос пол райпланыс Тронинэн но Зура сельсоветлэн председателеныз Стрелковен вераски ни. Соос обещание сето, нош пушколае одно ик уг вуы.

Школалэн директорез СМИРНОВ.

Шонертон

„Колхоз бусылэн“ кылем номераз „Картовкалэн удалтэмез“ сярись материалын „Колхоз 13 гектар выльсь 208 центнер картовка октйз“ пуыса гожтэмын. Лыдзёно „1508 центнер октйз“ шуыса.

Ф. Овечкин.

МУШ ВОРДОН ПАСЕКАОС СЯРЫСЬ

Мушез вордон колхоз'ёслэсь экономикаез жутон ласянь бадзым значение басьтэ. Со сяна, муш'эс самой ческит продукта— чечы сёто. Асьме районын 673 муш семьяос лыд'ясько но соос туэ ар вылтй 220 центнер чечы сётйзы. Куд колхоз'ёсыс муш вордон пасекаос синмаськымонэсь чечы урожайзэ сётйзы. М-Изм колхозыс пасекалэсь 44 муш семьяослэсь 1872 килограмм чечызэ но 23 килограмм сюсьсэс басьтйзы. Муш вордон пасекалэн заведующеез А. Катарины эш аслэсьтыз ужез яратыса ужа. Со 1938 арын 27 муш семьяослэсь, 1940 арозь 51 муш семьяозь йылтыны быгатйз. Со умой дасяське муш'ёсты толйытонлы: тупат'я муш чуркаосты, эскерылэ чуркаосы кельтэм чечылысь качествоз. Чуркаосты пуш ласянь но педласянь шуныт карылэ.

Бадзым значение пасекаез умоятонлы Новолазово колхозын сётэмын. Пасека татын 1938 арын гинэ организовать каремын. Озы ке но та кык ар'эс куспын пасека синмаськымонэсь показательэс сётйз. Кылем арын котькуд муш семьялэсь котыр 41 килограмм, нош туэ котыр 51 килограмм чечызэ басьтйз. Та

пасекалэн заведующеез Ефремов эш аслэсьтыз ужез яратэ.

Озы ке но муш вордонлы асьме районуыс куд колхоз'ёсын значение уг сёто. Районуысьтымы 96 колхоз'ёс пöлысь 68 колхоз'ёсын гинэ муш пасекаос вань. Со пасекаосын но муш семьяос ожитэсь на. М-Ирым, Сепож но В-Палым колхоз'ёсын гинэ муш'ёсы 50-лэсь трос. Районын самой бадзымесь колхоз'ёсын «Гражданкаын», Шурин, Сюрсовайчикын но Каргурезын котыр 5 муш семьяосыс гинэ вань. Нош муш'ёсты вордон ласянь та колхоз'ёсын туж бадзымесь условиос вань.

Туэ ар вылтй асьме районэ 103 муш семьяос басьтыса 8 колхоз'ёсын выль муш пасекаос организовать каремын. Лозюк колхоз 5 муш семьяос басьтыса, сое 8 семьяозь йылтыны быгатйз. Камайлууд колхоз 8 муш семьяос басьтыса, соослэсь 260 килограмм чечызэ басьтйз.

Али тол матэ вуэ ни. Муш'ёсты умой толйытын дасяськопо. В Палым, Сепож но Чубой колхоз'ёсын гинэ муш'ёслы типовой зимовник'ёс дасямын. Нош мукет колхоз'ёсын гулбеч'ёсын

но мар возыны выро. Тани Тугулуд колхозлэн председателез Верещагин овощехранишцан муш'ёсты толйытыны маппа.

Асьме районуын вань сыче колхозник'ёс, куд'ёсыз колхозной пасекалы вниманизэс уг вис'яло, асьсэлэсь единоличной муш'ёссэс гинэ йылэтыны туртто. Сельхозартельлэн уставез'я 20 муш семьялэсь трос возёно өвөл личной пользованияын. Нош тани Котегурт сельсоветысь „Нива“ колхозыс Максимов 25 муш семья возе, Новонолинскийс Н. В. Юрин 40 муш семья возе вал. Со муш'ёссэ огазе карылэз но 19 муш семья гинэ кельтйз на. Кыче ке колхозник 20 муш семьялэсь трос ке возе, кылем'ёссэ колхозэ контрактывать карылоно.

Районын вань сыче колхоз'ёс, куд'ёсыз вань басьтэм чечы урожайзэс трудодень'эс'я люкыло. Базарын вузаны уг кельто. Озы бере та удысын общественной колхозной интерес'эс соблюдаться уг карисько, колхозлэсь кужымзэ жутыны уг нюр'ясько.

Ф. Овечкин.

Граница сьорысь ивор'ес

Венгерской шахтер'ёслэн бадзым забастовказы

Берлин, 17 октябре (ТАСС). Германской информациионной бюро Будапешгысь ивортэ Шалготарянысь, Татысь, Дорогаысь но Токодаысь эгыр поттон шахтаосын туж бадзым забастовкаос куткыса, венгерской угольной промышленностилэсь кык куиньмоссэ ужамысь дугдытонэ вуттйз шуыса. Та забастовка борды озьы ик кариськызы Печ нимо угольной бассейнысь шахтер'ёс. Бастовать карисьёс уджунзэс 30 проценты будэтыны куро-

Бирма—Китай сюрес усьтэмын

Нью-Йорк, 18 октябре. (ТАСС). Юнайтед Пресс агенстволэн ивортэмез'я, бирманской сюрес вылтй нырысетйез автогрузовой машина Китае кошкыз 17 октябре уйшор бере. Кык час ортчыса, 60 грузовик'ёс ортчизы. Верамзыя, Англия али кышка японской авиация Бирмаез но бомбардировать карыны кутскоз шуыса. Соин ик 17 октябре Ласиоын противовоздушной обороналэн уждад'ёсыз кутэмын вал.

Колумбилэн Кокосовой островлы претеизиосыз

Нью-Йорк, 18 октябре. (ТАСС). Юнайтед Пресс агенстволэн ивортэмез'я, Колумбия Кокосовой островлы претеизиос сётэ. Та остров Костарикалэн. Кемалась ик өвөл Костарика США-лы та островез арендае сётыны чектэм, отчы морской база кылдытыны понна. Панамской каналэз Тихой океан ласянь защищать карыны вылысь. Колумбийской официальной круг'эслэн представительёсыс верало, что США-лы Колумбиен переговоры'эс нуыны кулэ, если соос та островез арендае басьтыны мылкыд кароке.

4-ти кварталз коньдон огазьян планлэн 20-ти октяброзь быдэзмемез сярись сводна

Сельсовет'ёс	Процентэн вера-са
Зуриной	34,3
Котегуртской	26,3
Сепской	37,4
Сепожской	35,3
Б-Пургинской	14,1
Чубовской	44,3
Бьдзимшурской	36,5
Ключевской	24,5
Карачумской	28,8
Тюптивской	49
Ваньмыз	33,6

Отв. редактор КНЯЗЕВА. Поттйсь Райисполком.